

**Zeitschrift:** Nachrichten VSB/SVD = Nouvelles ABS/ASD = Notizie ABS/ASD  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 60 (1984)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Bibliothekschronik = Chronique des bibliothèques

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Bibliothekschronik - Chronique des bibliothèques

---

AARAU. *Aargauische Kantonsbibliothek. Aus dem Jahresbericht 1983.* Die Aargauische Bibliothekskommission trat zu zwei Sitzungen zusammen: am 22. Februar und am 29. April. Behandelt wurden vor allem der Antrag an die Regierung zur schrittweisen Verwirklichung des Bibliotheksplanes und der Voranschlag 1984 der Kantonsbibliothek.

Dem Regierungsrat wurde, gestützt auf den Bibliotheksplan, beantragt, die Stelle eines Beauftragten für Schul- und Gemeindebibliotheken mit Teilzeitsekretariat zu schaffen und den Sachkredit für die Förderung der Gemeindebibliotheken von Fr. 40 000.– auf Fr. 75 000.– zu erhöhen. Leider wurde der Antrag bei den Budgetbesprechungen für 1984 abgelehnt.

Die Subkommission für Gemeinde- und Schulbibliotheken organisierte eine gutbesuchte aargauische Bibliothekarentagung am 4. November im Buchzentrum in Hägendorf und war auch sonst in Beratung und Vermittlung von Kontakten mannigfach tätig.

Die Vorbereitung für eine mittelfristige große Erweiterung von Kunsthause, Kantonsbibliothek und Staatsarchiv liefen im Berichtsjahr in langsamerem Tempo weiter. Energisch in Angriff genommen wurde das Projekt der Aufstockung des Büchermagazins der Bibliothek, das 1985/86 verwirklicht werden sollte. Im Büchermagazin sind die letzten Platzreserven aufgebraucht.

BERN. *Stadt- und Universitätsbibliothek. Aus dem Jahresbericht 1983.* Im Jahresüberblick lassen sich die folgenden Punkte hervorheben:

- Einen ersten Akzent setzten die Budgetierung und die in diesem Zusammenhang aufgeworfene Frage nach dem *Aufwandwachstum* der zentralen Universitätsbibliothek im Rahmen der Entwicklungen im universitären Umfeld.
- Zweiter Schwerpunkt war die Mitarbeit bei der *Planung* im Bereich der Universität Bern: Als abgeschlossen gilt der Entwicklungsplan 1984/87, einen ruhenden Zwischenstand erreichte die Planung am Projekt Ausbau Hof Hauptgebäude, neu und intensiv einsetzend lief die Planung für das Projekt Areale Tobler/Oberseminar.
- Gegen das Jahresende hin verstärkten sich die Bemühungen um die *EDV-Projektierung* für das Bibliothekssystem der Universität Bern.
- Betriebsintern konnten die Neustrukturierung der *Vorakzession* realisiert und eine gegenüber dem Vorjahr doppelt so rasche *Bearbeitungszeit* für Neuerwerbungen verwirklicht werden.
- Auf *restauratorischem Gebiet* erfolgte die Eingabe des Forschungsgesuches an den Nationalfonds im Rahmen des NFP 16 «Methoden zur Erhaltung von Kulturgütern». Die StUB versucht damit, im Verbund mit den übrigen an der Papierrestauration interessierten bernischen Institutionen, innerhalb eines gemeinsamen Untersuchungslabors die wissenschaftlichen Grundlagen für Restaurationsmethoden zu verbessern und analytische Resultate für die korrekte Dosierung der Konserverungsmaßnahmen zu erhalten.

Als Pendenzen verblieben die Weiterentwicklung der Lehrbuchsammlung, die Frage des Dissertationslagers sowie die Abfassung des Stiftungsreglementes, des Vertrages zwischen der StUB und der FBB und die Benutzeranleitung.

Als neue Aufgabe stehen zur Bewältigung an: Eine Umverteilung der Arbeitsräume innerhalb des Gebäudes an der Münstergasse als Anpassung an die geänderten Arbeitsabläufe sowie ein Konzept für den Fachbereich Archäologie im Kulturgüterzentrum Kirchenfeld, an welchem sich auch die StUB mit Literaturbeständen beteiligen kann. Größtenteils befinden sich diese Bestände bereits heute in Form von Dauerleihen in den betreffenden Seminarien.

Auf dem Gebiet des *Arbeitszeitaufwandes* wurden 1982 und 1983 während Versuchsperioden Zeitkontrollen vorgenommen. Sie dienten der Schätzung des Personalbedarfs an größeren und kleineren wissenschaftlichen Bibliotheken – eine Planungsgrundlage für das Vorhaben «Universität Tobler/Oberseminar». Es entstand das Modell mit berechenbaren Zeitbedarfsvariablen und einem Schätzanteil, das sich nach Aussage von verschiedenen Seiten als brauchbar erweisen dürfte. Gestützt auf die Zeitmessungen vom Arbeitsplatz ergaben sich folgende mittlere Bearbeitungszeiten pro Monographie:

Vorakzession (Auswahl durch Fachreferenten), nicht erhoben; Erwerb (Kauf, Tausch, Geschenk), 40'; Titelaufnahme 20'; Sacherschließung (nach DK, Modell StUB) 20'; Katalogpflege: Einlegearbeit für 3 Karten pro Titel, Revisionen, 10'; Total rund 90' = 1½ Std.

Bei einem mittleren Stundenlohn von Fr. 20.– bis Fr. 25.– entfällt demnach auf ein gekauftes wie auf ein geschenktes Buch ein Betrag von 30 bis 40 Franken, nicht eingerechnet die Kosten für allfälliges Einbinden, für Arbeitsplätze, Lesezaalaufsicht und Magazinierung. Für Zeitschriften können ähnliche Rechnungen aufgestellt werden.

**GENEVE. L'Ecole de bibliothécaires, Rapport annuel 1983–84 de l'Institut d'Etudes sociales.** L'année 1983–84 a été marquée pour l'Ecole de bibliothécaires, par une série d'activités ouvertes sur l'extérieur; ainsi la réalisation collective d'une volée, à partir des archives de l'Exposition nationale suisse de 1896, qui a débouché sur une exposition «Suisse, mon beau village» au Musée d'ethnographie (sous la supervision des responsables de sa section «indigène», Monsieur B. Crettaz et Madame Chr. Detraz). Cette exposition, qui constituait un modèle original d'animation de la documentation, a attiré de très nombreux visiteurs parmi lesquels, notamment, les responsables politiques et les organisateurs de la future exposition nationale de 1991 en Suisse centrale.

Les responsables de l'Ecole, de leur côté, ont, cette année encore, participé aux nombreuses activités, en Suisse ou à l'étranger, qui assurent, par leur intermédiaire, le contact entre notre pays et la formation à la bibliothéconomie sur le plan international. Il faut mentionner surtout les 4èmes Journées d'études, à Rabat, de l'Association internationale des Ecoles des sciences de l'information dont J. Cordonier, responsable de formation à l'école de Genève, a été nommé président à cette occasion.

Ce programme chargé a eu pour effet une moindre activité de l'école dans le domaine de la formation continue qu'elle est pourtant seule à pouvoir assurer. Trois cours ont néanmoins pu être mis sur pied, soit deux d'introduction au réseau

SIBIL dont l'extension aux diverses bibliothèques de Suisse romande est en cours et «Serving your public», organisé en collaboration avec l'EPF de Lausanne.

Enfin, dans ce secteur aussi et encore, l'informatique a gagné du terrain, ce qui se justifie particulièrement pour un centre d'enseignement de sciences de l'information. Outre une amélioration de l'équipement du secrétariat, ce développement a compris le passage du terminal d'enseignement de deux à quatre serveurs (par la connexion à deux nouvelles banques de données: Data-Star à Berne et Dialog à Palo-Alto USA), sources d'informations qui sont non seulement indispensables à la formation des étudiants, mais qui peuvent également rendre service à des consultants extérieurs.

#### LISTE DES TRAVAUX DE DIPLOME (dans l'ordre chronologique):

1. *Emonet-Janin*, Marie-France: Une vidéothèque à l'Ecole de Culture Générale Jean Piaget.
2. *Pinto*, Antonio: Répertoire des quotidiens étrangers disponibles à Genève.
3. *Walser*, Catherine: Réorganisation du fonds des cassettes de langues de l'Ecole de Traduction et d'Interprétation de l'Université de Genève.
4. *Gillieron*, François: Réalisation d'un catalogue par traitement de texte et catalogage de vidéocassettes.
5. *Reymond*, Corinne: Organisation de la Bibliothèque de la Division de Pharmacologie clinique de l'Hôpital Cantonal de Genève.
6. *Bochatey*, Jacqueline: Inventaire du fonds Fernand Fournier-Marcigny de la mairie d'Onex,
7. *Da Lan*, Emanuela; *Dénéréaz*, Catherine; *Flotron*, Marie-Pierre; *Gachet*, Marianne; *Leschot*, Roane; *Martina*, Yves; *Neuenschwander*, François; *Pillonel*, Lorenza; *Prahin*, Sylvie; *Prêtre*, Pascale; *Rappaz*, Bernard; *Ripoll*, David; *Saxer*, Karin; *Schorer*, Evelyne; *Serex*, Jacqueline; *Vaucher*, Viviane: Suisse, mon beau village. L'Exposition nationale de 1896 à Genève.
8. *Deschamps-Moreau*, Jacqueline: Les ludothèques en question: réflexions sur la formation.
9. *Besançon*, Nadine: Organisation de la collection des périodiques en langue française de la Cinémathèque suisse.
10. *Comte*, Catherine: Nouvelles attitudes et comportements des jeunes à l'égard du travail dans les pays industrialisés: réalisation d'une bibliographie.
11. *Wellauer*, Christa: Reorganisation der Bibliothek der Denkmalpflege des Kantons Zürich.
12. *Hopf*, Adrienne: Organisation de la documentation concernant la céramique et les arts textiles du Musée des arts décoratifs de la Ville de Lausanne.
13. *Angéloz*, Joëlle; *Neufeld-Sussmann*, Myriam: Fédération Abolitionniste Internationale: organisation, mise en valeur et analyse statistique de sa bibliothèque.
14. *Weber*, Claudia: Die Tonbänder des Thomas-Mann-Archivs.
15. *Elhaddad-Fournier*, Catherine: Organisation d'un secteur médiathèque à la bibliothèque de l'Institut d'Etudes Sociales.
16. *VU thi*, Khuê-Nghi: Catalogage du fonds Charles Bally en vue de son intégration dans la collection de linguistique générale.

17. Louchtchevsky, Irène: Organisation de la collection de diapositives «L'art plastique russe et soviétique du XVIIIe au XXe siècles» de la Médiathèque universitaire de Genève.
18. Danthe, Claude-Alin: Index pour un journal défunt: constitution d'un fichier matières pour le journal «Tout Va Bien».

ZÜRICH. *Pestalozzianum. Aus dem Jahresbericht 1983. Mediothek:* Im Bereich der AV-Medien geben gedruckte Kataloge Auskunft über die Bestände. Da diese verhältnismäßig rasch ändern, werden diese Kataloge in regelmäßigen Abständen überarbeitet und neu herausgegeben. Im Berichtsjahr war dies für das Angebot an *Diapositiven, Schulwandbildern, Folien und Tonbildschauen* der Fall. Die vorhandenen Unterrichtsmaterialien wurden überprüft, teilweise ersetzt und um wesentliche Neuanschaffungen erweitert.

So traten bei den *Schulwandbildern* an die Stelle der bisherigen Schwarzweißaufnahmen von den Kantonen Zürich und Graubünden zahlreiche farbige Bilder, für deren hohe technische Qualität die *Swissair-Photo AG* bürgt. Selbstverständlich werden nach und nach alle alten durch neue Aufnahmen ersetzt.

Die sich bei den Benützern immer größerer Beliebtheit erfreuende *Foliothek* erfuhr eine Bereicherung um mehrere hundert neue Transparente, darunter auch viele sogenannte *Diafolien* aus den Gebieten der Geographie und Naturkunde.

Die *Diapositive* gehören seit langem zu den beliebtesten AV-Medien; dementsprechend groß ist die laufend aktualisierte Auswahl für alle Unterrichtsbereiche und -themen. Hier sei besonders auf die *Schenkung von G. Bloch* hingewiesen. Auf 525 Dias wird das graphische Werk Pablo Picassos aus der Sammlung Bloch dokumentiert und dürfte das Herz jedes Liebhabers höher schlagen lassen; für den Kunstunterricht in der Schule steht ein nach didaktischen Gesichtspunkten zusammengestellter Querschnitt (60 Dias) zur Verfügung, zu dem ein separater Kommentar erstellt wird.

Endlich führt der 160 Seiten starke Katalog auch zahlreiche neue *Tonbildschauen* auf, die vor allem dem Berufskundeunterricht dienlich sind. Namentlich das Amt für Berufsbildung tritt hier immer wieder als geschätzter Informant auf.

Gegenwärtig sind folgende *Kataloge der Mediothek des Pestalozzianums Zürich* erhältlich:

- Diapositive, Schulwandbilder, Folien, Tonbildschauen. Überarbeitete und erweiterte Neuausgabe 1983, Fr. 7.–.
- Tonbänder, Ton- und Videokassetten. Nachtrag 1981. Fr. 2.–. (Zurzeit vergriffen ist der Stammkatalog von 1978; er erscheint im Herbst 1984 in vollständig neuer Überarbeitung.)
- Musik. Literatur, Tonbänder, Dias, Schulwandbilder. 1980. Fr. 6.50.

Im Bereich der *Videokassetten* konnte noch vor Ende des Berichtsjahres aufgrund einer neuen Regelung dazu übergegangen werden, alle *Schulfernsehsendungen des Schweizer Fernsehens* aufzuzeichnen. Dies geschieht systematisch seit dem 1. November 1983. Den beiden am meisten in den Schulen verbreiteten Videosystemen Rechnung tragend, bietet die Mediothek des Pestalozzianums die Schulfernsehsendungen als VHS- und Video-2000-Kassetten zur Ausleihe an. Neu geschaffen wurde auch eine mit den entsprechenden Geräten ausgestattete *Visio-*

nierungsglegenheit. Sie befindet sich im neu eingerichteten AV-Raum im Hauptgebäude des Beckenhofs.

*Jugendbibliothek:* Bei einer Jugendbibliothek ist infolge der altersbedingten Abgänge die *Rotation* verhältnismäßig groß. So schieden im Berichtsjahr 171 eingeschriebene Leserinnen und Leser aus, was jedoch durch 245 Neueinschreibungen mehr als wettgemacht wurde. Insgesamt zählte die Jugendbibliothek am Stichtag (30. 12. 1983) 1074 Mitglieder. Bei dieser Zahl ist allerdings zu beachten, daß sie neben den aktiven auch die passiven Leser umfaßt. Für die eigentliche Benützung zählen selbstverständlich nur die *aktiven Leser*. Da 1983 die 460 aktiven Leser 6801mal als Benutzer auftraten, suchten sie im Durchschnitt die Jugendbibliothek rund 15mal während des Jahres auf. In dieser Zeitspanne wurden 26 185 Bücher und 7252 Kassetten ausgeliehen.

Setzt man diese *beachtlichen Ausleihzahlen* in Beziehung zur Frequenz, stellt dies der *Lesefreudigkeit* ein überaus erfreuliches Zeugnis aus. Durchschnittlich liehen die 460 aktiven Leser jährlich je rund 56 Bücher oder 4–5 Bände pro Besuch in der Bibliothek aus. Bescheiden nimmt sich daneben die *Kassettenausleihe* aus. Wenn jedoch «nur» etwa 15 Kassetten von jedem aktiven Mitglied ausgeführt wurden, so muß diese Zahl nicht zuletzt auch im Vergleich mit dem Bestand eingestuft werden. 1983 wurde der Kassettenbestand ca. 8mal umgesetzt, während bei den Büchern (total 10 000 Einheiten) eine etwa zweieinhalbache Umsetzung stattfand, gemessen an vergleichbaren Bibliotheken ein gutes Ergebnis.

Anschließend mag noch ein Blick auf nachstehende Tabelle interessant sein, welche die Leser nach Altersgruppen aufführt:

Leser	Vorschul-/ 1. Lesesalter	ca. 10–12 J.	ca. 12–15 J.	ca. ab 15 J.	Erwach- sene	Total
Aktiv	86	78	185	90	20	459
Passiv	44	56	225	249	41	615
Total	130	134	410	339	61	1074

Offensichtlich besteht demnach an der Jugendbibliothek des Pestalozzianums ein *ausgeprägtes Interesse von Seiten der 12- bis ca. 17-jährigen*, sicher unter anderem auch ein Indiz für die Attraktivität der «Jugi» gerade für diese Altersgruppe.

*Präsenzjugendbibliothek:* Ihre Hauptaufgabe besteht darin, Schulbibliotheken, Lehrern, Absolventen der Lehrerbildungsanstalten und weiteren Interessenten Einblick in die aktuelle Produktion zu vermitteln, wozu nicht zuletzt ein im Frühjahr 1984 in die Wege geleiteter Service, nämlich das Sammeln von einschlägigen Rezensionen zu den ausgestellten Titeln, gehört. Der Einfachheit halber werden die Besprechungen gleich in das dazugehörige Buch geklebt, um auf diese Weise als wichtige zusätzliche Informationsquelle zur Beurteilung des Buches gleich zur Hand zu sein.

Es ist vorgesehen, am Ende jedes Jahres einen Teilbestand der Präsenzjugendbibliothek durch den Einbezug der neuesten Jugendbuchausstellung zu erneuern. Aus Platzgründen muß dann gleichzeitig der am weitesten zurückliegende «Jahrgang» in das *Depot der Zentralbibliothek Zürich* übergeführt werden. Dieses Depot mit dem dazu bestehenden Katalog ist jedermann auf Anfrage zugänglich. Seine Bestände reichen Jahrzehnte zurück und können unter anderem der wissenschaftlichen Forschungsarbeit im Bereich der Jugendliteratur dienen.

Es ist zu hoffen, daß die Präsenzjugendbibliothek sich mit der Zeit zu einem Ort des fruchtbaren *Informationsaustausches* entwickelt, der durch Veranstaltungen wie Autorenlesungen, thematische Diskussionsabende, Lehrerfortbildungskurse über Jugendliteratur usw. nach Kräften gefördert werden soll.

---

## Literaturanzeigen und Besprechungen Comptes rendus et publications récentes

---

*Guida alle biblioteche della Svizzera italiana / a cura dell'Associazione Biblioteca Salita dei Frati. — Lugano : L'Associazione, 1984— . — 1 Ringordner. — Loseblattausgabe. — Fr. 25.—*

La *Guida alle biblioteche della Svizzera italiana* che vede ora la luce è il frutto di un impegno assunto dall'Associazione Biblioteca Salita dei Frati nell'ormai lontano 1978, in occasione di un impegno assunto dall'Asso-principali biblioteche del Cantone da essa promosso.

Fu allora domandato all'Associazione Biblioteca Salita dei Frati il compito di elaborare dei questionari che fornissero una «scheda di identità» per ogni biblioteca del Cantone; i risultati di tale prima indagine apparvero sui n. 1 (sett. 1981) e 2 (marzo 1982) di FOGLI, periodico dell'Associazione. Apparve subito che ciò non poteva bastare: la realtà bibliotecaria ticinese risultò infatti — alla luce dell'indagine — assai più vasta e complessa del previsto.

Si è così deciso di aggiornare quel primo censimento, di estenderlo anche alle biblioteche del Grigioni italiano. Una delle maggiori difficoltà incontrate nell'elaborazione della «Guida» è consistita nell'identificazione delle stesse biblioteche su cui si voleva indagare: basti pensare che l'edizione più recente

della pubblicazione ufficiale «Archivi, biblioteche e centri di documentazione in Svizzera» (Berna, 1976) riporta solo otto biblioteche in Ticino. La *Guida alle biblioteche della Svizzera italiana* censisce invece 52 istituti.

Solo un minuzioso e prolungato lavoro di spoglio della stampa, di ricerca di informazioni e di costante aggiornamento dei risultati via via raccolti ha consentito un ribaltamento dell'idea di un Ticino povero di libri e di biblioteche, svelando anzi una certa ricchezza di fondi bibliografici — soprattutto specializzati. Di più, la forte crescita di questi ultimi anni (16 biblioteche aperte al pubblico dal 1982 ad oggi) testimonia un quadro di continuo sviluppo.

La scheda di ogni istituto censito fornisce informazioni di diverso genere ed interesse.

La sezione «servizio al pubblico e caratteristiche generali» offre un quadro sintetico ma completo delle caratteristiche di ogni biblioteca: orari, numero dei volumi, materie trattate, fondi particolari, condizioni di accesso, attrezature ecc. E' quindi la sezione più direttamente destinata alla consultazione da parte del pubblico.

Le sezioni «personale e gestione» e «rapporti esterni» forniscono notizie che interessano più direttamente lo specialista e lo studioso offrendo una